

## **Zmluva o spolupráci**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v z.n.p. (ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany:**

#### **Mestská časť Bratislava - Karlova Ves**

Sídlo: Nám. Sv. Františka č. 8, 842 62 Bratislava 4

Zastúpená starostkou: Dana Čahojová

IČO: 00 603 520

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „*Mestská časť*“)

a

#### **FS Dolina**

Sídlo: Molecova 2, 84104 Bratislava

IČO: 31755721

DIČ: 2021509017

Štatutár: Nad'a Čermáková, umelecká vedúca

Bankové spojenie: VÚB Bratislava, Krížna

Č. účtu: 1153469955/0200

(ďalej len „*Partner*“)

(„*Mestská časť*“ a „*Partner*“ ďalej spolu ako „*zmluvné strany*“ a jednotlivito aj ako „*zmluvná strana*“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci v oblasti kultúry za nasledujúcich podmienok:

### **Čl. I**

#### **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri realizácii podujatia **Vianoce s FS Dolina**, ktoré sa uskutoční dňa 17.12.2022 o 17:00 v Karloveskom centre kultúry, Molecova 2, 841 04 Bratislava (ďalej len „podujatie“).
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii spolupráce.

### **Čl. II**

#### **Podmienky spolupráce**

1. Mestská časť sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť priestory v objekte Karloveského centra kultúry na uskutočnenie podujatia, konkrétne veľkú sálu, malú sálu, šatne a sociálne zariadenia vrátane prípravy priestorov pred podujatím.
  - b) zabezpečiť predaj a tlač vstupeniek (v hodnote 8 € a 5 €).
  - c) spolupracovať pri propagácii podujatia

d) zabezpečiť potrebný personál pre obsluhu podujatia.

2. Partner sa zaväzuje:

a) zabezpečiť dramaturgiu podujatia.

b) dostaviť sa na podujatie najneskôr 60 minút pred jeho začiatkom,

c) rešpektovať organizačné pokyny zamestnancov Mestskej časti,

d) dodržiavať všetky aktuálne opatrenia v súvislosti s prevenciou pandémie COVID 19.

e) bezodkladne oznámiť zamestnancovi Mestskej časti (Šimon P. Králik, [Simon.Kralik@karlovaves.sk](mailto:Simon.Kralik@karlovaves.sk), +421 940 634 127) ochorenie alebo úraz, pre ktoré nemôžu v daný deň splniť záväzok podania umeleckého výkonu; ochorenie je potrebné preukázať lekársym potvrdením.

f) pri uskutočňovaní umeleckého výkonu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, neznevažovať ľudskúnosť a dôstojnosť, zdržať sa konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Mestskej časti..

3. Partner udeľuje Mestskej časti súhlas na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Partnera na účely prezentácie a propagácie podujatia, na ktorom Partner podá umelecký výkon podľa čl. I ods. 1. tejto zmluvy, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, na sociálnych sieťach a podobne). Súhlas sa udeľuje aj na obdobie po uskutočnení podujatia.

### **Čl. III**

#### **Finančné vzťahy**

1. Príjem zo vstupného na podujatie je delený rovnomerne medzi zmluvné strany a teda v pomere 50/50. Vstupné bude predávané výhradne pred podujatím priamo na mieste jeho konania.
2. Finančnú čiastku podľa bodu 1. prevedie Mestská časť na účet Partnera v lehote do 60 dní od skončenia podujatia.

### **Čl. IV**

#### **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 17.12.2022.

### **Čl. V**

#### **Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením.
2. Mestská časť je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak Partner podstatným spôsobom poruší túto zmluvu. Podstatným porušením zmluvy zo strany Partnera sa rozumie najmä:
  - a) neospravedlnený oneskorený príchod Partnera na podujatie,
  - b) neospravedlnená neúčast' Partnera na podujatí.

3. Mestská časť je oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300,00 € (slovom: tristo eur) za porušenie uvedené v odseku 2 písm. a) tohto článku zmluvy (t.j. neospravedlnený oneskorený príchod na podujatie).
4. Mestská časť je oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300,00 € (slovom: tristo eur) za porušenie uvedené v odseku 2 písm. b) tohto článku zmluvy (t.j. neospravedlnená neúčasť Partnera na podujatí).
5. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy sa môže oprávnená zmluvná strana domáhať aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
6. Mestská časť ospravedlní neúčasť Partnera na podujatí len v prípade choroby alebo úrazu, ktoré sú preukázané lekárskeym potvrdením. V prípade neúčasti Partnera na podujatí z ospravedlniteľného dôvodu je Partner povinný podať umelecký výkon na inom náhradnom podujatí organizovanom Mestskou časťou, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú.
7. Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej Mestskej časti podľa článku II. ods. 3 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, a Autorského zákona a príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webom sídle Mestskej časti.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 originálnych rovnopisoch, pričom Mestská časť obdrží dva (2) rovnopisy a Partner obdrží jeden (1) rovnopis tejto zmluvy.

V Bratislave, dňa .....2022

V Bratislave, dňa .....2022

.....  
**Mestská časť Bratislava - Karlova Ves**  
Dana Čahojová, starostka

.....  
**FS Dolina**  
Nad'a Čermáková, umelecká vedúca